

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 1421/2013

z dnia 30 października 2013 r.

zmieniające załączniki I, II i IV do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012 wprowadzającego plan ogólnych preferencji taryfowych

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012 z dnia 25 października 2012 r. wprowadzające ogólny system preferencji taryfowych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 3 ust. 2, art. 5 ust. 3 i art. 17 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 3 rozporządzenia (UE) nr 978/2012 stanowi, że należy dokonywać zmian wykazu krajów kwalifikujących się w celu uwzględnienia zmian statusu międzynarodowego lub klasyfikacji krajów. Wykaz krajów kwalifikujących się ustanowiono w załączniku I do tego rozporządzenia.
- (2) W art. 4 rozporządzenia (UE) nr 978/2012 określono kryteria dotyczące przyznawania preferencji taryfowych przewidzianych w rozwiązaniu ogólnym w ramach ogólnego systemu preferencji (GSP). Zgodnie z tymi kryteriami kraj, który został sklasyfikowany przez Bank Światowy jako kraj o wysokim dochodzie lub o średnio-wysokim dochodzie przez trzy kolejne lata, nie powinien korzystać z takich preferencji. Wykaz krajów korzystających objętych rozwiązaniem ogólnym w ramach GSP ustanowiono w załączniku II do tego rozporządzenia.
- (3) Artykuł 17 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 978/2012 stanowi, że kraj, który jest uznawany przez ONZ za jeden z krajów najsłabiej rozwiniętych, powinien korzystać z preferencji taryfowych przewidzianych w ramach szczególnego rozwiązania dotyczącego krajów najsłabiej rozwiniętych (EBA). Wykaz krajów korzystających z EBA ustanowiono w załączniku IV do tego rozporządzenia.

(4) Republika Chorwacji (zwana dalej Chorwacją) została członkiem Unii Europejskiej od dnia 1 lipca 2013 r. W związku z tym należy usunąć Chorwację z załącznika I.

(5) Republika Sudanu Południowego (zwana dalej Sudanem Południowym) stała się niepodległym państwem. W dniu 14 lipca 2011 r. Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych przyjęło rezolucję A/RES/65/308 przyznającą Sudanowi Południowemu członkostwo w Organizacji Narodów Zjednoczonych. W dniu 18 grudnia 2012 r. Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych przyjęło rezolucję A/RES/67/136 dodającą Sudan Południowy do wykazu krajów najsłabiej rozwiniętych. W związku z tym należy ująć Sudan Południowy w załączniku I, w załączniku II i w załączniku IV.

(6) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 607/2013 z dnia 12 czerwca 2013 r. uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 552/97 tymczasowo wycofujące dostęp do ogólnych preferencji taryfowych w odniesieniu do Mjanmy/Birmy<sup>(2)</sup> uchyliło tymczasowe wycofanie dostępu Mjanmy/Birmy do preferencji taryfowych w ramach ogólnego systemu preferencji (GSP). W związku z tym należy usunąć Mjanmę/Birmę z tabeli w załączniku I, która zawiera „Kraje kwalifikujące się do objęcia ich systemem, o którym mowa w art. 3, które zostały czasowo wycofane z systemu w odniesieniu do wszystkich lub niektórych produktów pochodzących z tych krajów”, z tabeli w załączniku II, która zawiera „Kraje korzystające objęte rozwiązaniem ogólnym, o którym mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), które czasowo wycofano z tego rozwiązania w odniesieniu do wszystkich lub niektórych produktów pochodzących z tych krajów” i z tabeli w załączniku IV, która zawiera „Kraje korzystające objęte szczególnym rozwiązaniem dotyczącym krajów najsłabiej rozwiniętych, o którym mowa w art. 1 ust. 2 lit. c), które czasowo wycofano z tego rozwiązania w odniesieniu do wszystkich lub niektórych produktów pochodzących z tych krajów”.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 303 z 31.10.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 181 z 29.6.2013, s. 13.

- (7) Chińska Republika Ludowa (zwana dalej „Chinami”), Republika Ekwadoru (zwana dalej „Ekwadorem”), Republika Malediwów (zwana dalej „Malediwami”) oraz Królestwo Tajlandii (zwane dalej „Tajlandią”) zostały sklasyfikowane przez Bank Światowy jako kraje o średnio-wysokim dochodzie w latach 2011, 2012 i 2013. W związku z tym Chiny, Ekwador, Malediwy i Tajlandię należy usunąć z załącznika II po upływie jednego roku od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
- (8) Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1127/2010 <sup>(1)</sup> ustanawia trzyletni okres przejściowy na wycofanie Malediwów ze szczególnego rozwiązania dotyczącego krajów najsłabiej rozwiniętych („Wszystko oprócz broni” (EBA)) i przewiduje usunięcie Malediwów z wykazu krajów korzystających z EBA od dnia 1 stycznia 2014 r. W związku z tym Malediwy należy usunąć z załącznika IV.
- (9) Artykuł 5 ust. 2 rozporządzenia w sprawie GSP zapewnia krajowi korzystającemu z systemu GSP i podmiotom gospodarczym czas na dokładne przystosowanie się do zmiany statusu danego kraju w ramach systemu. Okres ten powinien być wskazany w

odniesieniu do każdego kraju korzystającego z systemu GSP w odpowiednim załączniku do rozporządzenia (UE) nr 978/2012,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W rozporządzeniu (UE) nr 978/2012 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik I zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku I do niniejszego rozporządzenia;
- 2) załącznik II zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku II do niniejszego rozporządzenia;
- 3) załącznik IV zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 października 2013 r.

*W imieniu Komisji*  
José Manuel BARROSO  
*Przewodniczący*

---

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1127/2010 z dnia 3 grudnia 2010 r. ustanawiające okres przejściowy na wycofanie Republiki Malediwów z wykazu państw beneficjentów szczególnego rozwiązania dla krajów najsłabiej rozwiniętych, zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 732/2008 wprowadzającym ogólny system preferencji taryfowych na okres od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2011 r. (Dz.U. L 318 z 4.12.2010, s. 15).

## ZAŁĄCZNIK I

## „ZAŁĄCZNIK I

**Kraje kwalifikujące się <sup>(1)</sup> do objęcia ich systemem, o którym mowa w art. 3**

Kolumna A: kod alfabetyczny, zgodnie z nomenklaturą państw i terytoriów używany do celów unijnych statystyk handlu zagranicznego

Kolumna B: nazwa

A	B
AE	Zjednoczone Emiraty Arabskie
AF	Afganistan
AG	Antigua i Barbuda
AL	Albania
AM	Armenia
AO	Angola
AR	Argentyna
AZ	Azerbejdżan
BA	Bośnia i Hercegowina
BB	Barbados
BD	Bangladesz
BF	Burkina Faso
BH	Bahrajn
BI	Burundi
BJ	Benin
BN	Państwo Brunei Darussalam
BO	Boliwia
BR	Brazylia
BS	Bahamy
BT	Bhutan
BW	Botswana
BY	Białoruś
BZ	Belize

<sup>(1)</sup> Niniejszy wykaz obejmuje kraje, w odniesieniu do których preferencje mogły zostać czasowo wycofane lub zawieszona. Komisja lub właściwe organy zainteresowanych krajów będą w stanie dostarczyć zaktualizowany wykaz.

A	B
CD	Demokratyczna Republika Konga
CF	Republika Środkowoafrykańska
CG	Kongo
CI	Wybrzeże Kości Słoniowej
CK	Wyspy Cooka
CL	Chile
CM	Kamerun
CN	Chińska Republika Ludowa
CO	Kolumbia
CR	Kostaryka
CU	Kuba
CV	Republika Zielonego Przylądka
DJ	Dżibuti
DM	Dominika
DO	Republika Dominikańska
DZ	Algieria
EC	Ekwador
EG	Egipt
ER	Erytrea
ET	Etiopia
FJ	Fidzi
FM	Mikronezja (Sfederowane Stany Mikronezji)
GA	Gabon
GD	Grenada
GE	Gruzja
GH	Ghana
GM	Gambia
GN	Gwinea

A	B
GQ	Gwinea Równikowa
GT	Gwatemala
GW	Gwinea-Bissau
GY	Gujana
HK	Hongkong
HN	Honduras
HT	Haiti
ID	Indonezja
IN	Indie
IQ	Irak
IR	Iran
JM	Jamajka
JO	Jordania
KE	Kenia
KG	Republika Kirgiska
KH	Kambodża
KI	Kiribati
KM	Komory
KN	Saint Kitts i Nevis,
KW	Kuwejt
KZ	Kazachstan
LA	Laotańska Republika Ludowo-Demokratyczna
LB	Liban
LC	Saint Lucia
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LY	Libia

A	B
MA	Maroko
MD	Republika Mołdawii
ME	Czarnogóra
MG	Madagaskar
MH	Wyspy Marshalla
MK	Była jugosłowiańska republika Macedonii
ML	Mali
MM	Mjanma/Birma
MN	Mongolia
MO	Makau
MR	Mauretania
MU	Mauritius
MV	Malediwy
MW	Malawi
MX	Meksyk
MY	Malezja
MZ	Mozambik
NA	Namibia
NE	Niger
NG	Nigeria
NI	Nikaragua
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
OM	Oman
PA	Panama
PE	Peru
PG	Papua-Nowa Gwinea

A	B
PH	Filipiny
PK	Pakistan
PW	Palau
PY	Paragwaj
QA	Katar
RU	Federacja Rosyjska
RW	Rwanda
SA	Arabia Saudyjska
SB	Wyspy Salomona
SC	Seszele
SD	Sudan
SL	Sierra Leone
SN	Senegal
SO	Somalia
SR	Surinam
SS	Sudan Południowy
ST	Wyspy Świętego Tomasza i Książęca
SV	Salwador
SY	Syryjska Republika Arabska
SZ	Suazi
TD	Czad
TG	Togo
TH	Tajlandia
TJ	Tadżykistan
TL	Timor Wschodni
TM	Turkmenistan
TN	Tunezja
TO	Tonga

A	B
TT	Trynidad i Tobago
TV	Tuvalu
TZ	Tanzania
UA	Ukraina
UG	Uganda
UY	Urugwaj
UZ	Uzbekistan
VC	Saint Vincent i Grenadyny
VE	Wenezuela
VN	Wietnam
VU	Vanuatu
WS	Samoa
XK	Kosowo <sup>(1)</sup>
XS	Serbia
YE	Jemen
ZA	Republika Południowej Afryki
ZM	Zambia
ZW	Zimbabwe

<sup>(1)</sup> Użycie tej nazwy nie narusza stanowisk dotyczących statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244(1999) oraz opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie deklaracji niepodległości ogłoszonej przez Kosowo.

**Kraje kwalifikujące się do objęcia ich systemem, o którym mowa w art. 3, które zostały czasowo wycofane z systemu w odniesieniu do wszystkich lub niektórych produktów pochodzących z tych krajów**

Kolumna A: kod alfabetyczny, zgodnie z nomenklaturą państw i terytoriów używany do celów unijnych statystyk handlu zagranicznego

Kolumna B: nazwa

A	B
BY	Białoruś



## ZAŁĄCZNIK II

## „ZAŁĄCZNIK II

**Kraje korzystające <sup>(1)</sup> objęte rozwiązaniem ogólnym, o którym mowa w art. 1 ust. 2 lit. a)**

Kolumna A: kod alfabetyczny, zgodnie z nomenklaturą państw i terytoriów używany do celów unijnych statystyk handlu zagranicznego

Kolumna B: nazwa

A	B
AF	Afganistan
AM	Armenia
AO	Angola
BD	Bangladesz
BF	Burkina Faso
BI	Burundi
BJ	Benin
BO	Boliwia
BT	Bhutan
CD	Demokratyczna Republika Konga
CF	Republika Środkowoafrykańska
CG	Kongo
CK	Wyspy Cooka
CN	Chińska Republika Ludowa (*)
CO	Kolumbia
CR	Kostaryka
CV	Republika Zielonego Przylądka
DJ	Dżibuti
EC	Ekwador (*)
ER	Erytrea
ET	Etiopia

(1) Niniejszy wykaz obejmuje kraje, w odniesieniu do których preferencje mogły zostać czasowo wycofane lub zawieszona. Komisja lub właściwe organy zainteresowanych krajów będą w stanie dostarczyć zaktualizowany wykaz.

A	B
FM	Mikronezja (Sfederowane Stany Mikronezji)
GE	Gruzja
GM	Gambia
GN	Gwinea
GQ	Gwinea Równikowa
GT	Gwatemala
GW	Gwinea-Bissau
HN	Honduras
HT	Haiti
ID	Indonezja
IN	Indie
IQ	Irak
KG	Republika Kirgiska
KH	Kambodża
KI	Kiribati
KM	Komory
LA	Laotańska Republika Ludowo-Demokratyczna
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
MG	Madagaskar
MH	Wyspy Marshalla
ML	Mali
MM	Mjanma/Birma
MN	Mongolia
MR	Mauretania
MV	Malediwy (*)

A	B
MW	Malawi
MZ	Mozambik
NE	Niger
NG	Nigeria
NI	Nikaragua
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
PA	Panama
PE	Peru
PH	Filipiny
PK	Pakistan
PY	Paragwaj
RW	Rwanda
SB	Wyspy Salomona
SD	Sudan
SL	Sierra Leone
SN	Senegal
SO	Somalia
SS	Sudan Południowy
ST	Wyspy Świętego Tomasza i Księżęca
SV	Salwador
SY	Syryjska Republika Arabska
TD	Czad
TG	Togo
TH	Tajlandia (*)
TJ	Tadżykistan
TL	Timor Wschodni

A	B
TM	Turkmenistan
TO	Tonga
TV	Tuvalu
TZ	Tanzania
UA	Ukraina
UG	Uganda
UZ	Uzbekistan
VN	Wietnam
VU	Vanuatu
WS	Samoa
YE	Jemen
ZM	Zambia

(\*) Ten kraj korzystający usuwa się z wykazu krajów korzystających z systemu GSP z upływem jednego roku od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

**Kraje korzystające objęte rozwiązaniem ogólnym, o którym mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), które czasowo wycofano z tego rozwiązania w odniesieniu do wszystkich lub niektórych produktów pochodzących z tych krajów**

Kolumna A: kod alfabetyczny, zgodnie z nomenklaturą państw i terytoriów używany do celów unijnych statystyk handlu zagranicznego

Kolumna B: nazwa

A	B

## ZAŁĄCZNIK III

## „ZAŁĄCZNIK IV

**Kraje korzystające <sup>(1)</sup> objęte szczególnym rozwiązaniem dotyczącym krajów najsłabiej rozwiniętych, o którym mowa w art. 1 ust. 2 lit. c)**

Kolumna A: kod alfabetyczny, zgodnie z nomenklaturą państw i terytoriów używany do celów unijnych statystyk handlu zagranicznego

Kolumna B: nazwa

A	B
AF	Afganistan
AO	Angola
BD	Bangladesz
BF	Burkina Faso
BI	Burundi
BJ	Benin
BT	Bhutan
CD	Demokratyczna Republika Konga
CF	Republika Środkowoafrykańska
DJ	Dżibuti
ER	Erytrea
ET	Etiopia
GM	Gambia
GN	Gwinea
GQ	Gwinea Równikowa
GW	Gwinea-Bissau
HT	Haiti
KH	Kambodża
KI	Kiribati
KM	Komory (wyspy)

<sup>(1)</sup> Niniejszy wykaz obejmuje kraje, w odniesieniu do których preferencje mogły zostać czasowo wycofane lub zawieszona. Komisja lub właściwe organy zainteresowanych krajów będą w stanie dostarczyć zaktualizowany wykaz.

A	B
LA	Laotańska Republika Ludowo-Demokratyczna
LR	Liberia
LS	Lesotho
MG	Madagaskar
ML	Mali
MM	Mjanma/Birma
MR	Mauretania
MW	Malawi
MZ	Mozambik
NE	Niger
NP	Nepal
RW	Rwanda
SB	Wyspy Salomona
SD	Sudan
SL	Sierra Leone
SN	Senegal
SO	Somalia
SS	Sudan Południowy
ST	Wyspy Świętego Tomasza i Książęca
TD	Czad
TG	Togo
TL	Timor Wschodni
TV	Tuvalu
TZ	Tanzania (Zjednoczona Republika Tanzanii)
UG	Uganda
VU	Vanuatu
WS	Samoa
YE	Jemen
ZM	Zambia

**Kraje korzystające objęte rozwiązaniem ogólnym, o którym mowa w art. 1 ust. 2 lit. c), które czasowo wycofano z tego rozwiązania w odniesieniu do wszystkich lub niektórych produktów pochodzących z tych krajów**

Kolumna A: kod alfabetyczny, zgodnie z nomenklaturą państw i terytoriów używany do celów unijnych statystyk handlu zagranicznego

Kolumna B: nazwa

A	B